

ORIGINALE



## Unione dei Comuni Terre e Fiumi

tra i Comuni di Copparo, Berra, Jolanda, Tresigallo, Formignana, Ro

### CONVENZIONE PER IL TRASFERIMENTO ALL'UNIONE DEI COMUNI TERRE E FIUMI DELLE FUNZIONI, COMPITI E ATTIVITÀ RELATIVE ALLA GESTIONE DEI SERVIZI INFORMATICI E TELEMATICI.

REP. N. 43/ANU

L'anno duemiladodici, addì TRENTUNO del mese di DICEMBRE con la presente scrittura privata, da valere ad ogni effetto di legge,

#### TRA I COMUNI DI:

1. **COPPARO:** rappresentato dal Sindaco Sig. **Nicola Rossi**, nato a Copparo il 26/04/1967, domiciliato per la carica presso la sede comunale di Copparo Via Roma, 28 il quale agisce in nome e per conto dell'Ente che rappresenta ed in esecuzione della delibera di Consiglio Comunale n. 71 del 19.12.2012 (codice fiscale 00053930384);
2. **BERRA:** rappresentato dal Sindaco Sig. **Erik Zaghini**, nato a Copparo il 12/04/1977, domiciliato per la carica presso la sede comunale di Berra Via due Febbraio, 23 il quale agisce in nome e per conto dell'Ente che rappresenta ed in esecuzione della delibera di Consiglio Comunale n. 42 del 27.11.2012 (codice fiscale 00308420389);
3. **FORMIGNANA:** rappresentato dal Sindaco Sig. **Marco Ferrari**, nato a Formignana l'11.11.1956, domiciliato per la carica presso la sede comunale di Formignana Via Vittoria, 29, il quale agisce in nome e per conto dell'Ente che rappresenta ed in esecuzione della delibera di Consiglio Comunale n. 39 del 20/12/2012 (codice fiscale 00229710389);

4. **JOLANDA DI SAVOIA:** rappresentato dal Sindaco Sig.ra **Elisa Trombin**, nata a Copparo il 01/08/1973, domiciliato per la carica presso la sede comunale di Jolanda di Savoia, il quale agisce in nome e per conto dell'Ente che rappresenta ed in esecuzione della delibera di Consiglio Comunale n. 42 del 27.12.2012 (codice fiscale 00313290389);
5. **RO:** rappresentato Vice Sindaco Sig. **Giannini Antonio**, nato a Ferrara il 01.07.1977, domiciliato per la carica presso la sede comunale di Ro P.zza Libertà, 1 il quale agisce in nome e per conto dell'Ente che rappresenta ed in esecuzione della delibera di Consiglio Comunale n. 45 del 17.12.2012 (codice fiscale 00119840387);
6. **TRESIGALLO:** rappresentato dal Sindaco Sig. **Dario Barbieri**, nato a Tresigallo il 21/02/1955, domiciliato per la carica presso la sede comunale di Tresigallo P.zza Italia, 27 il quale agisce in nome e per conto dell'Ente che rappresenta ed in esecuzione della delibera di Consiglio Comunale n. 36 del 19.12.2012 (codice fiscale 00207100389);
7. **L'UNIONE TERRE E FIUMI**, costituita con atto Rep. n. 66.385 Racc. 12.025 in data 01.12.2009 a rogito notaio Trevisani Felice e rappresentata dal Presidente pro-tempore Sig. **Filippo Parisini** nato a il, domiciliato per la carica presso la sede dell'Unione, il quale agisce in nome e per conto dell'Ente che rappresenta ed in esecuzione della delibera di Consiglio dell'Unione n. 55 del 20.12.2012 del (codice fiscale 01801760388);

#### PREMESSO

- che in data 01.12.2009 Rep. n. 66.385 Racc. 12.025 a rogito notaio Trevisani Felice è stata costituita l'Unione Terre e Fiumi tra i Comuni di: Copparo, Berra, Formignana, Jolanda di Savoia, Tresigallo e Ro ai sensi del vigente Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali, e sottoscritto il relativo Statuto;
- che l'esercizio in forma associata dei servizi informatici e telematici rappresenta una valida soluzione per una migliore efficienza dei servizi suddetti e la possibilità di implementare nuove funzioni con l'utilizzo dell'ITC;



2

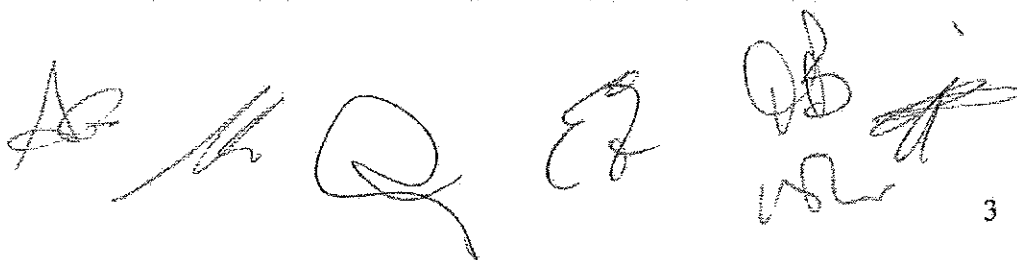
- che l'Unione ha sottoscritto l'accordo attuativo per la costituzione di un ufficio comune per l'e-government finalizzato alla collaborazione in area informatica e telematica per lo sviluppo e l'attuazione delle politiche di e-government".
- che ai fini dello svolgimento in forma associata di funzioni e servizi è necessario procedere alla stipula di apposita convenzione;
- che i citati comuni aderenti alla Unione hanno espresso la volontà di gestire in forma associata, mediante conferimento alla medesima le funzioni inerenti i servizi informatici e telematici con le deliberazioni consiliari soprarichiamate tutte esecutive ai sensi di legge;
- che con le citate deliberazioni è stato altresì approvato lo schema della presente convenzione;

Tutto ciò premesso, che forma parte integrante della presente convenzione, tra gli Enti intervenuti e come sopra rappresentati, si conviene e stipula quanto segue:

#### **ART. 1 – OGGETTO**

1. La presente convenzione, stipulata ai sensi degli articoli 30 e 32 del D. Lgs. n. 267/2000, degli articoli 10 e 11 della L.R. 10/08, nonché dello Statuto dell'Unione, ha per oggetto il conferimento all'Unione delle funzioni, compiti e attività relative alla gestione dei **Servizi Informatici e Telematici Associati (SIA)**;
2. La gestione associata delle succitate funzioni meglio di seguito specificate persegue l'obiettivo dell'ottimale svolgimento delle medesime sulla base dei principi di sussidiarietà, differenziazione e adeguatezza, di assicurare l'unicità della conduzione e la semplificazione secondo principi di professionalità e responsabilità.
3. L'erogazione dei servizi informatici e telematici viene effettuata verso tutte le funzioni esercitate direttamente dai comuni oppure a mezzo di soggetti terzi.

#### **ART. 2 - CONTENUTO DELLE FUNZIONI E SERVIZI CONFERITI**



1. Le funzione e le attività in materia di Servizi Informatici e Telematici meglio definite in seguito sono conferite all'Unione dei Comuni Terre e Fiumi che le svolge per i comuni dell'Unione e l'Unione stessa, in particolare occupandosi delle seguenti attività:

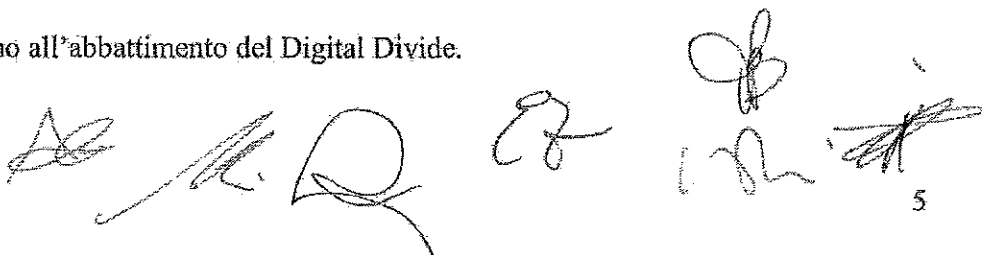
- a. predisposizione e gestione dell'infrastruttura tecnologica del CED sovracomunale che costituisce il Centro Servizi per l'erogazione di applicazioni, memorizzazione e condivisione di dati;
- b. installazione e configurazione degli apparati di rete, dei server e delle postazioni di lavoro;
- c. gestione dell'assistenza informatica per le postazioni di lavoro dei Comuni e degli altri soggetti aderenti al servizio associato;
- d. acquisto o espletamento di procedure uniche per la fornitura di attrezzature hardware e software, anche attraverso i canali di acquisto della Pubblica Amministrazione;
- e. pianificazione e realizzazione di progetti di Information Communication Technology (ICT), nonché supporto nell'attività di avvio di questi;
- f. formazione generale degli utilizzatori dei sistemi informatici;
- g. supporto ai comuni nella redazione dei piani di sicurezza inerenti le strumentazioni informatiche e il trattamento dei dati;
- h. progettazione e implementazione della conservazione storica delle banche dati sia per finalità di sicurezza che funzionali;

2. Il Servizio Informatico Associato definisce gli standard strutturali e applicativi a cui devono attenersi gli utilizzatori dei sistemi; i sistemi acquisiti al di fuori degli standard definiti dal SIA non sono supportati e non possono essere integrati nella rete comunale e sovra-comunale;

in particolare:

The image shows several handwritten signatures and initials in black ink. On the left, there is a signature that appears to be 'AG'. In the center, there is a large, stylized signature that looks like 'R'. To the right, there are several smaller signatures and initials, including one that looks like 'OB' and another that looks like 'M'. The signatures are written in a cursive, somewhat messy style.

- a. definisce e predisporre l'architettura della rete e della server farm del CED sovra comunale;
  - b. armonizza e omogeneizza i sistemi informativi gestionali coordinandosi con i responsabili dei servizi dei comuni aderenti;
  - c. autorizza l'acquisto di sistemi da integrare nella rete sovracomunale del CED;
  - d. interagisce con i Comuni attraverso un comitato tecnico costituito da una persona per ogni Comune da nominare entro 30 giorni dall'approvazione della presente convenzione; tale comitato rimane operativo fino al completamento del passaggio delle consegne al SIA
3. Il Servizio Informatico Associato promuove e implementa l'e-government ovvero i servizi rivolti a cittadini e imprese che utilizzano tecnologie informatiche e che mirano alla dematerializzazione e allo sviluppo del procedimento amministrativo telematico, in particolare:
- a. attua i piani e le direttive nazionali e regionali individuando gli strumenti più opportuni;
  - b. costituisce il nodo periferico dell'Ufficio e-gov della Provincia di Ferrara, si coordina con questa nei limiti e in base agli indirizzi disposti dalla Giunta dell'Unione, e partecipa alle attività di raccordo riguardo ai progetti di e-government ed alle iniziative del Piano Telematico Regionale;
  - c. promuove, implementa e supporta il dispiegamento di servizi per cittadini e imprese tramite i portali comunali, il portale dell'Unione e tramite tecnologie di comunicazione multicanale quale messaggistica telefonica, televisione digitale o altri strumenti innovativi;
  - d. favorisce, in base al principio di sussidiarietà, le azioni di soggetti pubblici o privati che mirano all'abbattimento del Digital Divide.

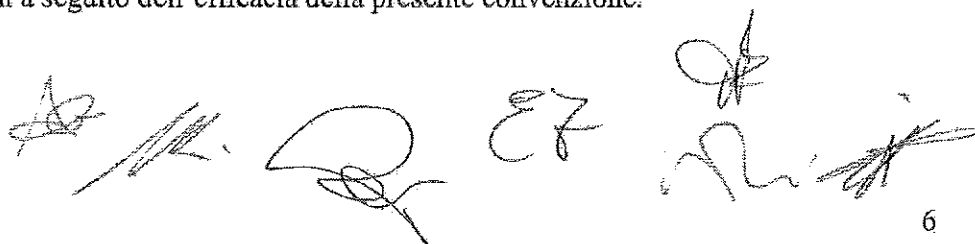


5

4. Il Servizio Informatico Associato favorisce la convergenza tra sistemi di telefonia vocale e telecomunicazioni; pianifica lo sviluppo e gestisce i sistemi telefonici ove occorranno motivi di opportunità ed efficienza; supporta i Comuni nella scelta dei sistemi e delle architetture di comunicazione vocale e video;
5. Il Servizio Informatico Associato gestisce, inoltre, i contratti derivati o richiesti dai singoli Comuni per l'acquisto di beni e la fornitura di servizi informatici, procedendo in particolare a:
  - a. rinegoziare i singoli contratti in forma unitaria al fine di ottenere economie di scala garantendo comunque i servizi in essere;
  - b. stipulare gli appositi contratti in nome e per conto dei Comuni;
  - c. coordinare gli uffici comunali interessati;
  - d. ricondurre la scadenza unica di ogni contratto, ove possibile, al 31 dicembre;
6. Nell'ambito delle funzioni definite dalla presente convenzione, l'Unione è delegata ad approvare e sottoscrivere, in nome e per conto dei comuni associati, accordi e intese con altri Enti, funzionali alla partecipazione dei comuni convenzionati ai piani di sviluppo telematici territoriali di attuazione del piano nazionale per l'e-government, a concorsi e bandi per accedere a finanziamenti sovracomunali, previo assenso della Giunta dell'Unione.
7. Il Servizio Informatico Associato può svolgere assistenza, attività straordinarie e progetti speciali per singoli comuni o per altri soggetti istituzionali che ne facciano richiesta previa autorizzazione della Giunta dell'Unione, con spese a carico del richiedente, al di fuori dei criteri di riparto stabiliti dalla presente convenzione.

### **ART. 3 - MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLE COMPETENZE CONFERITE**

1. Tutte le funzioni inerenti i sistemi informatici e telematici vengono svolte integralmente dal SIA per i comuni a seguito dell'efficacia della presente convenzione.



2. Entro tre mesi dal conferimento in Unione dei Servizi oggetto della presente convenzione sarà approvata dalla Giunta dell'Unione la Carta dei Servizi Informatici e Telematici dell'Unione, documento che definirà competenze, finalità, modi, criteri e struttura organizzativa attraverso cui il servizio sarà svolto.
3. La sede del SIA viene individuata come prima localizzazione presso il Municipio di Copparo in quanto dotata di locali idonei ad ospitare il Centro di Elaborazione Dati. Potrà essere trasferita in funzione degli sviluppi futuri del CED e delle esigenze del servizio SIA

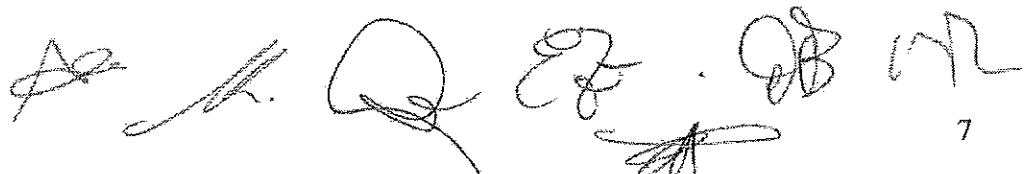
#### **ART. 4 - AMBITO TERRITORIALE**

1. L'ambito territoriale per la gestione coordinata ed associata dei servizi in oggetto è individuato nel territorio dei Comuni aderenti all'Unione.
2. L'Unione, ricorrendo ipotesi di pratica opportunità economica, potrà attivare servizi a favore di terzi mediante convenzione.

#### **ART. 5 - MODALITA' DI CONFERIMENTO DELLE FUNZIONI**

1. Ai sensi dello Statuto dell'Unione e dell'art 11 della Legge Regionale n° 10/08 Il conferimento all'Unione delle funzioni comunali nelle materie di cui all'oggetto è integrale, senza che residuino in capo al Comune attività amministrative e compiti riferibili alla stessa funzione.
2. L'Unione esercita le competenze, le funzioni e svolge le attività conferite dai Comuni, dotandosi di un ufficio unico, la cui struttura organizzativa viene approvata dalla Giunta e adeguata nel tempo per soddisfare le risposte di servizio definite in materia, ovvero mediante le altre forme previste dallo Statuto dell'Unione.
3. L'Unione esercita le competenze, le funzioni e svolge le attività conferite dai Comuni, attraverso risorse economiche proprie o trasferite da altri Enti e quelle trasferite dai Comuni conferenti, secondo quanto previsto ed indicato di seguito nella presente convenzione.

#### **ART. 6 - PERIODICITA' E CONTENUTI DELLE INFORMAZIONI AI COMUNI**

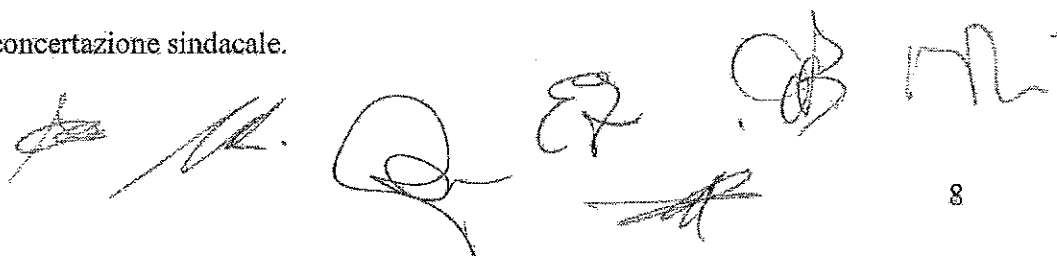


7

1. In conformità allo Statuto, l'Unione adotta ogni strumento idoneo ad assicurare il costante monitoraggio delle proprie attività attraverso relazioni periodiche sull'andamento della gestione.
2. Viene assicurata inoltre la condivisione e la divulgazione presso i Comuni degli strumenti di programmazione finanziaria e di pianificazione delle attività secondo le tempistiche previste dalla normativa e dal regolamento di contabilità.
3. Per lo svolgimento delle funzioni di raccordo con i singoli Comuni, il Responsabile del SIA fornisce al comitato tecnico di cui all'art. 2 comma 2d, con periodicità almeno semestrale, le informazioni in merito agli aspetti organizzativi della gestione del servizio informatico, oltre a comunicare annualmente in via preventiva i progetti previsti nel Piano Esecutivo di Gestione per l'anno successivo. Sempre con cadenza annuale ed in via preventiva i membri del comitato tecnico comunicano al Responsabile del SIA i progetti e le attività previsti per l'anno successivo in cui è richiesto il supporto, anche parziale, dei Servizi Informatici e Telematici dell'Unione.

#### ART. 7 – PERSONALE

1. l'Unione, secondo quanto previsto dallo Statuto e dal Regolamento sull'ordinamento degli uffici e servizi, con successivi atti di Giunta definisce la dotazione di personale assegnata al servizio individuando altresì le modalità di copertura dei posti previsti.
2. Nello svolgimento delle attività conferite, l'Unione si avvale di norma di proprio personale dipendente a tempo indeterminato, ovvero attiva autonomamente altre tipologie di rapporti di lavoro dipendente o autonomo qualora se ne ravvisi l'opportunità.
3. A tale fine gli Enti aderenti alla presente convenzione si impegnano ad attivare le procedure di trasferimento diretto del personale, secondo la disciplina dell'art. 31 D.Lgs 165/2001 "Passaggio di dipendenti per effetto del trasferimento di attività" e nel rispetto delle procedure di concertazione sindacale.



8



## ART. 8 - DURATA E RECESSO

1. Il conferimento della funzione all'Unione avverrà con decorrenza 01/01/2013.
2. In accordo con lo Statuto dell'Unione, la durata della convenzione è a tempo indeterminato.
3. Il recesso dalla presente convenzione può essere deliberata dal Consiglio Comunale, a maggioranza assoluta dei consiglieri assegnati; con lo stesso atto il Comune provvede d'intesa con l'Unione a regolare gli eventuali profili organizzativi e successori.
4. Ogni Comune, con le modalità indicate nello Statuto, può recedere unilateralmente dall'Unione. Tale eventualità provoca la contestuale decadenza della presente convenzione.

## Art. 9 - RAPPORTI FINANZIARI E RIPARTO DELLE SPESE

1. Le spese del Servizio oggetto della presente convenzione (SIA) sono rappresentate dai costi diretti e indiretti sostenuti per il funzionamento del servizio stesso nonché da quelle necessarie per la gestione degli specifici progetti.
2. Tutte le spese di funzionamento saranno previste nel bilancio dell'Unione e saranno ripartite tra gli enti che fruiscono dei servizi conferiti in base a quanto stabilito dall'art. 10 dello Statuto dell'unione, fatta eccezione per particolari spese, progetti e iniziative le cui modalità di riparto saranno definite di volta in volta dalla Giunta dell'unione, sentiti i comuni interessati.
3. Ai sensi dell'Art. 10 dello Statuto dell'Unione, con il conferimento dei Servizi Informatici i relativi introiti e spese confluiscono nel bilancio dell'Unione e contribuiscono a determinarne il risultato della gestione. Nell'ambito del bilancio dell'unione viene predisposto un apposito centro di responsabilità allo scopo di rilevare la gestione contabile del Servizio.
4. A norma dell'Art. 7, punto 3 dello Statuto, l'Unione subentra ai Comuni nei rapporti in essere con soggetti terzi in relazione alle funzioni e ai compiti trasferiti all'atto della sottoscrizione della convenzione. A tale scopo entro tre mesi dal conferimento in Unione



9

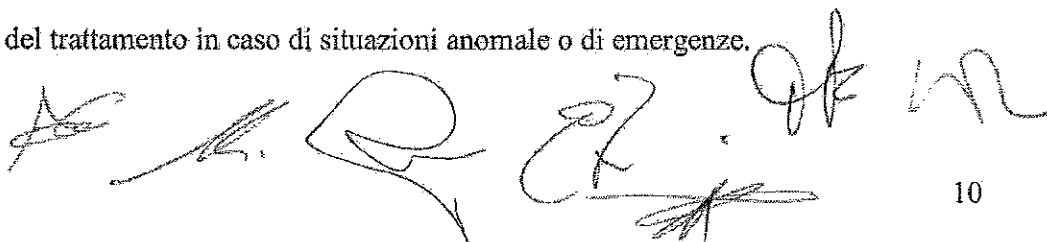
della funzione oggetto della presente convenzione i Comuni dovranno fornire alla Giunta ogni dato e atto riguardante i rapporti in essere con soggetti terzi riguardante la funzione conferita.

#### **ART. 10 – PATRIMONIO DELL'UNIONE**

1. I Comuni aderenti alla convenzione si impegnano a trasferire, a titolo gratuito, all'Unione tutte le attrezzature ed i beni mobili ed immobili necessari allo svolgimento dell'attività di cui alla presente convenzione.
2. L'Unione pertanto costituirà un proprio patrimonio iniziale e provvederà all'aggiornamento dello stesso e dei relativi inventari.

#### **ART. 11 – TUTELA DEI DATI E SICUREZZA**

1. Fermi restando i requisiti tecnici e di sicurezza necessari da parte dell'Unione per lo svolgimento delle funzioni, con la sottoscrizione della presente Convenzione, gli Enti condividono la titolarità dei dati attinenti le funzioni e i servizi conferiti.
2. Il Presidente dell'Unione, in relazione alle banche dati di competenza del servizio oggetto della presente convenzione, procede alla nomina del Responsabile del trattamento precisando indirizzi, compiti e funzioni.
3. I soggetti che a qualunque titolo operano nell'ambito del servizio unificato anche ubicati presso i singoli comuni devono essere individuati e autorizzati da parte del Responsabile del trattamento del dato.
4. L'Unione si obbliga al trattamento dei dati personali di cui entra legittimamente in possesso per i soli fini istituzionali dedotti nella convenzione e limitatamente al periodo della sua durata, esclusa ogni altra finalità, impegnandosi alla distruzione delle banche dati non più utili per le finalità proprie.
5. L'Unione si impegna ad attuare le misure di sicurezza e si obbliga ad allertare il titolare e i responsabili del trattamento in caso di situazioni anomale o di emergenze.



6. Il Responsabile del servizio acconsente l'accesso di ciascun Comune titolare o di suo fiduciario al fine di effettuare verifiche periodiche in ordine alle modalità del trattamento e all'applicazione delle norme di sicurezza adottate.
7. L'accesso ai dati di ogni singolo Comune ubicati presso l'Unione, anche ai sensi del D. Lgs. 196/03, è disciplinato dai Comuni medesimi i quali indicheranno, con apposito atto, gli incaricati autorizzati al trattamento (consultazione e/o modifica e/o trasmissione a terzi dei dati stessi) dandone opportuna comunicazione al Servizio Conferito per i provvedimenti tecnici di competenza.

#### ART. 12 – CONTROVERSIE

1. La risoluzione di eventuali controversie che possono sorgere tra le parti, anche nel caso di difforme e contrastante interpretazione, in merito alla presente convenzione, deve essere ricercata prioritariamente in via bonaria nell'ambito della Giunta dell'Unione.
2. Qualora non si addivenisse alla risoluzione di cui al primo comma, le controversie saranno affidate all'organo giurisdizionale competente.

#### ART. 13 – NORMA DI RINVIO

1. Per tutto quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione si rimanda allo Statuto dell'Unione e alle norme in materia di rapporti fra Enti Locali previste dalle leggi regionali e statali in materia.

#### ART. 14 - DISPOSIZIONI FINALI

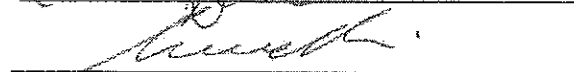
1. La presente convenzione è esente da imposta di bollo a termini dell'art. 16, Tab. B, D.P.R. 642/72 e sarà registrato in caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 131/86.

Letto, approvato e sottoscritto.

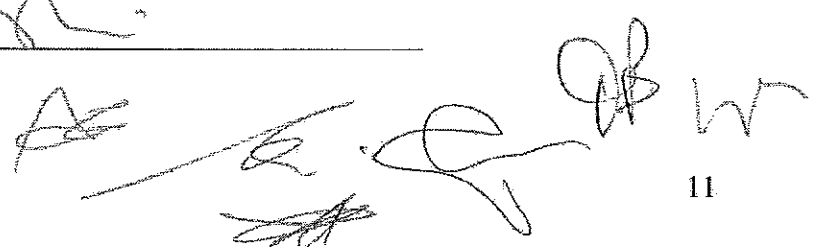
Comune di Berra



Comune di Copparo



Comune di Formignana



Comune di Jolanda di Savoia

*[Handwritten signature]*

Comune di Ro

*[Handwritten signature]*

Comune di Tresigallo

*[Handwritten signature]*

Unione dei Comuni

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signatures and initials]*